



COMITÉ OLYMPIQUE CANADIEN
RAPPORT ANNUEL 2011



« Du point de vue de l'athlète, "tout donner" signifie que peu importe les circonstances, je peux vivre avec mes résultats parce que je sais que j'ai fait tout ce qui est en mon pouvoir pour être le meilleur possible lorsque cela compte. Ces athlètes sont de véritables étoiles en raison de leur travail acharné qui prend son essence au plus profond d'eux-mêmes. Je crois que les athlètes le méritent. »

Mark Tewksbury, chef de mission de l'Équipe olympique canadienne

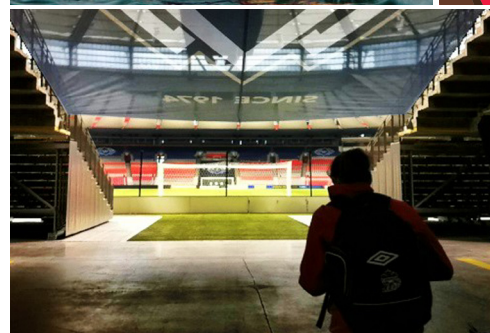
INSATIABLES
FÉROCES
DE CLASSE
MONDIALE
FIERS
INÉBRANLABLES





TABLE DES MATIÈRES

Message du président	6
Message du chef de la direction et secrétaire général	7
Jeux	9
Système sportif optimal	14
Marque	18
Initiatives de marketing	20
Communications	24
Session, Temple de la renommée et tournée des héros	26
Éducation, jeunesse et communauté	28
Session du CIO, membres des commissions	30
Fondation olympique canadienne	32
Collaboration par le sport	33
Conseil d'administration	34
États financiers	38



MESSAGE DU PRÉSIDENT

Chers amis de la communauté sportive,

L'année 2011 a été exceptionnelle pour le Comité olympique canadien. Comme elle succédait à une année olympique, il était primordial de poursuivre sur la lancée des Jeux de Vancouver et de s'en servir comme tremplin.

Le pouvoir des anneaux olympiques transcende le sport, et le COC a commencé à tirer parti de celui-ci pour aider à l'édification d'un Canada meilleur. Au cours de l'année 2011, nous avons commencé à partager une vision commune et à faire front commun comme une communauté unie. C'est comme cela que nous pouvons être une organisation première de classe.

Il y a eu un changement fondamental dans l'orientation du COC. Les athlètes sont dorénavant au cœur des préoccupations de toute notre organisation. Ils sont l'essence même de notre organisation. Ils donnent tout pour réussir sur la plus grande scène au monde : les Jeux olympiques.

Ce sont ces héros olympiques qui font de la marque de l'Équipe olympique canadienne une marque inspirante, accrocheuse et qui fait appel aux émotions parce que l'équipe représente chacun d'entre nous.

Il est donc primordial de continuer à travailler ensemble pour faciliter le cheminement des athlètes depuis le terrain de jeu jusqu'au podium olympique. C'est pourquoi le COC a pris des mesures pour rendre le système sportif canadien plus intégré et cohésif en rassemblant tous les intervenants du sport canadien de haute performance, et nous allons en faire encore plus.

Nous travaillons avec les fédérations nationales de sport et les centres canadiens multisports pour donner aux athlètes la possibilité d'occuper des postes de leaders. Nous tirons profit de nos partenariats pour nous assurer que nos athlètes et leurs entraîneurs bénéficient de l'encadrement dont ils ont besoin tout au long du cycle sportif. Nous continuons à travailler avec nos partenaires de marketing en vue d'assurer un financement durable au sport. Nous faisons la promotion d'un système sportif intégré et cohésif au Canada.

Tout ce travail vise à appuyer notre vision collective d'un meilleur système sportif pour les athlètes canadiens.

Cette année, nous récolterons le fruit de notre labeur à Londres. Notre objectif pour les Jeux est de terminer dans le top 12 en 2012. Ce ne sera pas chose aisée, mais l'excellence ne l'est jamais. Nous suivrons l'exemple de nos athlètes et donnerons tout pour atteindre notre objectif ambitieux.



Marcel Aubut

MESSAGE DU CHEF DE LA DIRECTION ET SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

C'est incroyable de voir l'année 2011 prendre fin aussi rapidement qu'elle avait commencé. Ce fut une année marquée par de nouvelles initiatives, l'établissement de nouveaux standards et de nouvelles attentes pour nous-mêmes et aussi pour ce que nous pouvons accomplir ensemble.

Bien sûr, nos athlètes canadiens occupent une place importante dans cet ensemble. Ils donnent tout et ils s'efforcent d'atteindre de nouveaux sommets. Ils visent continuellement à s'améliorer afin de pouvoir atteindre leurs buts et réaliser leur rêve : concourir au pinacle de la compétition sportive, les Jeux olympiques.

Nous devons exiger de notre organisation le même niveau d'engagement dont font preuve les athlètes que nous servons. C'est seulement par cette vision partagée de l'excellence que nous pourrions nous positionner en vue d'aider les athlètes canadiens, les entraîneurs et les fédérations nationales de sport à atteindre leurs objectifs.

Au cours de l'année passée, nous avons franchi les étapes visant à renforcer notre organisation. Nous l'avons fait en mettant l'accent sur quatre domaines : les gens, les partenariats, la marque et l'exploitation.

Ce sont les gens qui font la différence. Nous croyons sincèrement qu'elles seules peuvent garantir un avantage compétitif de façon continue. Tout au long de l'année 2011, le COC a fait des efforts concertés pour attirer et conserver des personnes dynamiques et motivées au sein de son personnel, des personnes pouvant offrir le plus haut niveau de service aux athlètes et aux partenaires sportifs.

Les partenariats sont essentiels à notre approche. Le COC jouit d'une place de choix au sein du mouvement sportif. Nous nous efforçons d'être les architectes du renforcement de la communauté sportive canadienne. Avec nos athlètes et nos entraîneurs, ainsi qu'avec les fédérations nationales de sport, les entreprises partenaires, Sport Canada et À nous le podium, nous travaillons à l'établissement de partenariats collaboratifs. Cela nous permettra de représenter les intérêts de tous nos intervenants tout en parlant d'une seule voix pour soutenir nos athlètes.

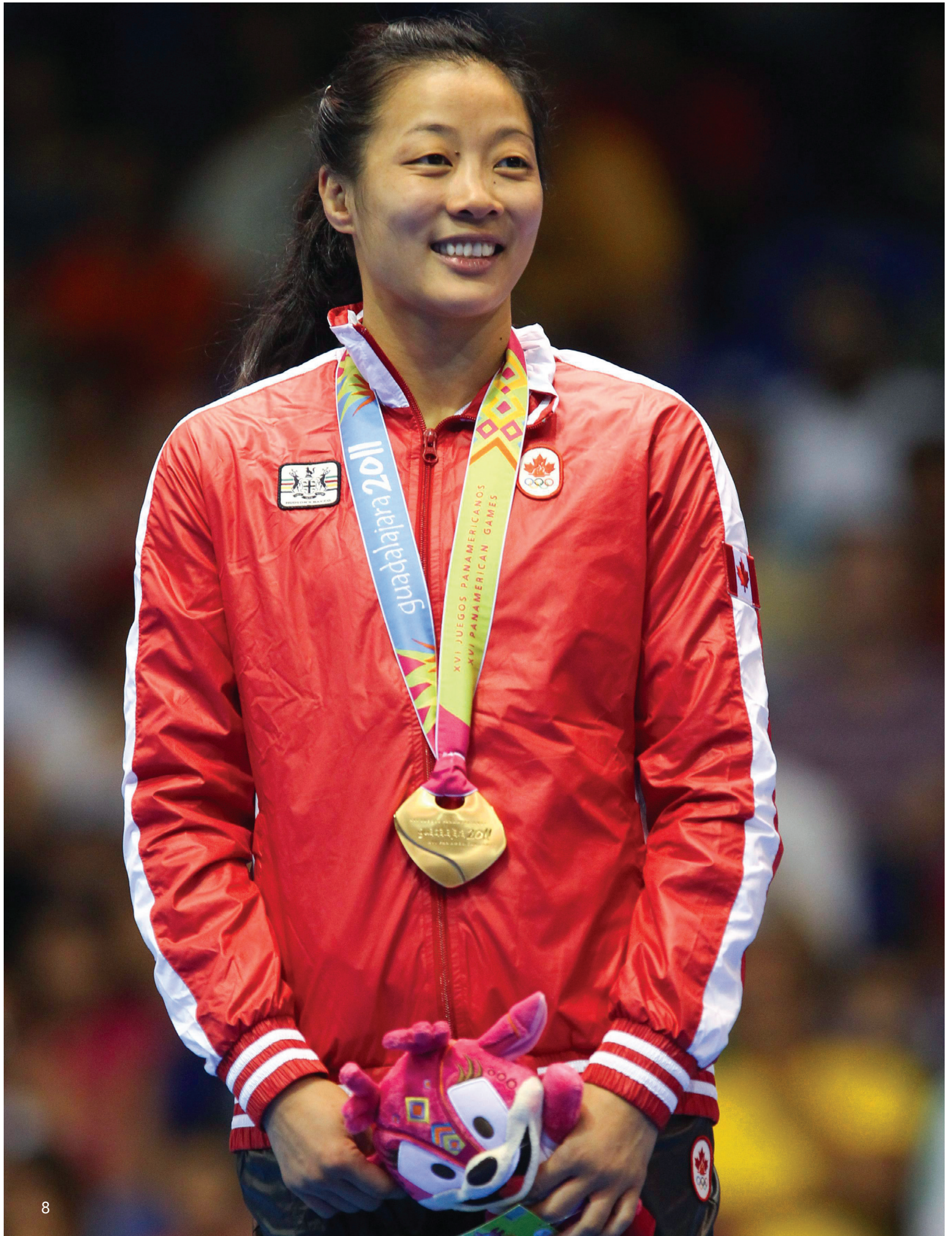
Une marque solide est l'essence même d'une organisation solide. Le sport est au cœur de notre organisation, et les athlètes canadiens sont au centre de tout ce que nous faisons. Ensemble, chaque jour, nous nous efforçons de renforcer la marque de l'Équipe olympique canadienne. Nous offrons une meilleure valeur de marché à nos entreprises partenaires, ce qui, en retour, se traduit par des investissements plus solides, plus durables et confiants dans l'Équipe olympique canadienne. Nous commençons tout juste à voir les résultats de notre travail auprès du secteur privé.

Nous renforçons notre approche au sein de notre organisation. Pour cela, il était essentiel de commencer par mettre de l'ordre chez nous. Le COC étant en bonne position financière, nous pouvons nous assurer que les fonctions essentielles au fonctionnement journalier de notre organisation se déroulent de façon ordonnée et efficiente et nous permettent de rester au diapason de nos aspirations. Que ce soit par l'amélioration de nos processus entourant les ressources humaines ou encore par l'accroissement de nos capacités au sein des bureaux régionaux, nous continuons d'implanter de nouvelles initiatives pour que le COC devienne une meilleure organisation, une organisation plus forte pour nous tous, aujourd'hui et à l'avenir.

L'année 2011 a été une année essentielle pour l'avenir de notre organisation, et nous commençons à peine. Sur la base des changements positifs réalisés cette année, nous avons entrepris notre parcours en vue de devenir le meilleur comité national olympique qui soit. Et en continuant à travailler ensemble, je suis certain que le meilleur reste à venir. Je suis impatient de partager avec vous notre succès collectif dans les mois et les années à venir.



Chris Overholt



JEUX

GUADALAJARA 2011

Une des plus importantes compétitions sportives au monde, les Jeux panaméricains sont un festival multisports majeur réunissant les athlètes de 41 nations. En 2011, le COC a organisé quelques activités de préparation avant les Jeux dont :

- Le Séminaire de préparation et des opérations de l'équipe à Toronto en juin 2011 auquel ont participé environ 150 chefs d'équipe et gestionnaires d'équipe.
- La célébration des « 100 jours avant le début des Jeux » en collaboration avec le consulat du Mexique à Montréal.
- Dévoilement du porte-drapeau : La sélection du porte-drapeau de la cérémonie d'ouverture a eu lieu le lundi 19 septembre et la capitaine de l'équipe canadienne de soccer Christine Sinclair a été présentée comme telle lors d'une conférence de presse à Toronto le 4 octobre. Mary Spencer, qui a remporté une médaille d'or en boxe, a été nommée porte-drapeau de l'équipe canadienne pour la cérémonie de clôture.

Les Jeux de 2011 à Guadalajara ont accueilli 36 disciplines.

Pour de nombreux athlètes canadiens, la qualification olympique était en jeu. Le processus de qualification pour les Jeux olympiques de 2012 concernait les sports suivants : l'athlétisme, le canoë-kayak, le plongeon, le hockey sur gazon, les sports équestres, le handball, le judo, le pentathlon moderne, le tir, la natation, la nage synchronisée, le tennis de table, le tennis, le triathlon et le water-polo. Les Jeux panaméricains sont la rencontre multisports la plus importante pour les sports non inscrits au programme olympique comme le baseball, les quilles, le karaté, le racquetball, les sports à roulettes, le softball, le squash et le ski nautique.

La délégation sportive qui s'est rendue aux Jeux panaméricains de 2011 est la plus importante jamais envoyée par le COC à des Jeux multisports (à l'exception des Jeux panaméricains de 1999 à Winnipeg). Elle était composée de 486 athlètes et de 297 membres de l'équipe de soutien. L'équipe a récolté 119 médailles (30 d'or, 40 d'argent et 49 de bronze).



Les faits saillants des Jeux de 2011 sont :

- Qualification olympique dans huit disciplines;
- Médaille d'or pour l'équipe masculine de baseball. Il s'agit de la première médaille d'or remportée par une équipe de baseball senior canadienne;
- Médaille d'or pour l'équipe de soccer féminin. Il s'agit de leur première victoire aux Jeux panaméricains;
- L'or en trampoline chez les hommes et les femmes le même soir;
- L'or en nage synchronisée à l'épreuve par équipe et en duo, qualifiant ainsi le Canada pour les Jeux olympiques de 2012 à Londres dans les deux épreuves;
- Mary Spencer a remporté la toute première médaille d'or du Canada en boxe féminine aux Jeux panaméricains;
- Médaille d'or et record des Jeux panaméricains en cyclisme féminin à l'épreuve de poursuite par équipes;
- Richard Weinberger a remporté l'épreuve de natation en eaux libres par 0,7 seconde après presque deux heures de course.



Londres 2012

Le 27 juillet 2012, des milliers d'athlètes prendront d'assaut la capitale britannique lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux de la XXXe Olympiade. C'est la troisième fois que Londres accueille les Jeux olympiques. La ville a déjà organisé les Jeux en 1908 et 1948.

Le Canada a l'intention d'être très présent aux Jeux de Londres et l'équipe du COC s'efforce à ce que la logistique et les opérations soient impeccables. Les membres de l'équipe du COC ont effectué une première visite à Londres en mai 2007 et y sont retournés régulièrement depuis, et à de nombreuses reprises en 2011. Ils se sont rendus au village olympique des Jeux de 2012, sur les sites de compétition et à la Langdon Park School où les vêtements de l'Équipe olympique canadienne seront distribués et ajustés.

En plus des visites régulières de l'équipe d'exploitation, les dirigeants du COC se sont rendus plusieurs fois à Londres pendant l'été 2011. En juillet, ils ont visité tous les sites et défini les paramètres de la Maison olympique du Canada. Le président du COC Marcel Aubut, le chef de la direction et secrétaire général Chris Overholt et la chef du sport Caroline Assalian ont signé un protocole d'entente avec la British Olympic Association concernant la participation du COC aux célébrations de la fête du Canada à Trafalgar Square.

Au mois d'août, le chef de mission Mark Tewksbury, la chef du sport Caroline Assalian et la directrice, Opérations de l'équipe, Londres 2012, Betty Dermer-Norris ont participé au séminaire des chefs de mission organisé par le LOCOG. Le programme, dont l'objectif est d'aider l'Équipe olympique canadienne à planifier la logistique, les opérations et le sport, comportait des présentations sur les différents services du LOCOG, la visite des sites de compétition, une visite du village olympique, des rencontres avec l'équipe responsable des relations avec les CNO et d'autres membres du personnel clé du LOCOG.

En 2011, les sports et les équipes se sont rendus 46 fois à Londres pour participer aux épreuves tests des Jeux de 2012 et se familiariser aux sites afin d'être prêts au moment des Jeux olympiques. L'objectif des membres du COC pendant ces voyages était de se préparer en vue des Jeux pour mieux s'adapter aux spécificités de l'environnement de l'environnement des Jeux olympiques de Londres.

Au Canada, la Série de l'excellence olympique et le Sommet des médias ont eu lieu à Toronto du 16 au 22 novembre 2011 et ont réuni des chefs d'équipe, des entraîneurs, des athlètes, des représentants des médias, des consultants en performance mentale et des membres de l'équipe santé et science. L'événement a joué un rôle primordial dans le renforcement des liens de l'Équipe olympique canadienne.





Jeux olympiques de la jeunesse d'hiver de 2012

En 2011, de nombreuses activités de préparation ont eu lieu en vue des tout premiers Jeux olympiques de la jeunesse d'hiver qui se tenait en janvier 2012 à Innsbruck en Autriche.

Tout au long de l'année 2011, les équipes responsables des services sportifs et de l'exploitation du COC ont organisé la logistique et coopéré avec les fédérations nationales de sport qui envoyaient de jeunes athlètes canadiens aux Jeux. Au début du mois de mai, le responsable du COC Roger Archambault a effectué une visite de site préparatoire pour se familiariser avec le comité d'organisation, les sites de compétition et les autres sites importants des Jeux olympiques de la jeunesse d'hiver.

La chef de mission de l'équipe canadienne, Beckie Scott, a également participé au séminaire des chefs de mission qui a eu lieu du 1er au 4 septembre 2011. Au programme, il y avait des présentations sur les différents services, des visites de site, une visite du village olympique, des rencontres avec l'équipe responsable des relations avec les CNO et d'autres membres du personnel clé du comité d'organisation des Jeux olympiques de la jeunesse d'hiver. À la fin du mois, l'équipe de mission s'est réunie pendant quatre jours à Montréal dans le cadre du séminaire de préparation et des opérations de l'équipe pour les Jeux olympiques de la jeunesse d'hiver de 2012.



Sotchi 2014

À moins de trois ans des Jeux olympiques d'hiver de 2014 à Sotchi, le COC a travaillé tout au long de l'année 2011 pour faire en sorte que l'Équipe olympique canadienne soit sur la bonne voie pour être l'équipe olympique nationale la mieux préparée au monde.

Le premier séminaire de préparation olympique pour les chefs d'équipe a eu lieu à Calgary les 14 et 15 septembre 2011. Son objectif était de distribuer et de passer en revue le guide de planification du chef d'équipe, de donner un aperçu du processus de planification des Jeux de 2014 à Sotchi, de faire connaître les étapes importantes du COC et de Sotchi 2014, de se familiariser avec l'environnement de Sotchi et de donner les plus récents renseignements concernant cette édition des Jeux.

En 2011, les divers sports et équipes ont effectué une série de voyages à Sotchi où ils ont participé à des camps d'entraînement et procédé à des visites de site. Le plus souvent, le COC a aidé à organiser les visites de site et un gestionnaire des services aux équipes a accompagné le groupe. L'objectif des membres du COC pendant ces voyages était de se préparer en vue des Jeux pour mieux s'adapter aux spécificités de l'environnement des Jeux olympiques d'hiver de Sotchi.



Steve Podborski
2014 Chef de Mission

Toronto 2015

Il y a eu des échanges entre le COC et l'équipe de Toronto 2015 pendant toute l'année 2011. Les représentants des deux organismes se sont réunis à quelques reprises. Le président Marcel Aubut, le président sortant du COC, Michael Chambers et le membre du conseil d'administration du COC Walter Sieber siègent au conseil d'administration du comité organisateur de Toronto 2015. Il y a également eu de nombreux échanges entre les équipes marketing et juridique des deux organismes.

Toronto 2015 était également représenté aux Jeux panaméricains de 2011 à Guadalajara.



Rio de Janeiro 2016

Le COC a déjà commencé à préparer les Jeux olympiques de 2016 à Rio de Janeiro au Brésil en effectuant une première visite de site en janvier 2012. L'objectif de celle-ci était de réserver les installations des camps d'entraînement qui auront lieu avant les Jeux, d'explorer les possibilités d'hébergement à l'extérieur du village et de trouver des emplacements potentiels pour la Maison olympique du Canada en vue des Jeux de 2016.

Pyeongchang 2018

Le 6 juillet 2011, Pyeongchang en Corée du Sud a été choisie pour accueillir les Jeux olympiques d'hiver de 2018. La décision a été prise pendant la 123e Session du Comité international olympique (CIO) à Durban en Afrique du Sud. La troisième plus grande ville coréenne l'a emporté sur Annecy en France et Munich en Allemagne, les deux autres villes candidates.



SYSTÈME SPORTIF OPTIMAL

Un système sportif adapté à la réalité canadienne repose sur le partenariat et l'harmonisation. Le département des sports du COC s'efforce d'établir des partenariats durables et bénéfiques pour tous qui profitent aux athlètes, aux entraîneurs et aux fédérations nationales de sport.

Services aux FNS

L'objectif du COC en mettant sur pied le programme de services aux FNS est d'offrir des services à valeur ajoutée à la famille olympique, tout particulièrement en ce qui a trait à la gouvernance et à la gestion des associations, pour les aider à adopter un modèle d'exploitation parmi les meilleurs de leur catégorie et, finalement à être des chefs de file technique et à contribuer à l'obtention de meilleurs résultats grâce à une administration du conseil et une gestion novatrice. Nous avons instauré un nouveau poste au sein du COC, celui de directeur des services aux FNS occupé par Ian Moss. Il a commencé à consulter les FNS en 2011 dans le but de les aider à développer leurs capacités opérationnelles et à identifier leurs besoins en matière de gouvernance, en s'attardant particulièrement aux aspects où le COC pourrait jouer un rôle de premier plan.

Les faits saillants des services aux FNS pour l'année 2011 sont :

Planification : Développement d'un plan d'affaires en matière de services aux FNS qui détaille les différentes activités et nouveaux partenariats devant être mis sur pied en 2012. Le plan met l'accent sur trois stratégies extérieures : le développement du leadership individuel (chefs de la direction et directeurs exécutifs), une stratégie adaptée aux FNS (répondant aux besoins particuliers indiqués par chacune des FNS) et la définition des divergences au sein de la communauté des FNS. Son objectif est que les FNS soient les meilleures de leur catégorie. Ian Moss collabore étroitement avec le Comité des relations avec les partenaires sportifs pour mettre en œuvre le plan d'affaires et maintenir un dialogue franc avec les FNS membres du COC sur les aspects qui les concernent tous deux.

Sommet de leadership des FNS de 2011 : 53 des 54 chefs de la direction et présidents des FNS ont participé au tout premier sommet les 21 et 22 juin à Ottawa. L'objectif était d'instaurer un sentiment d'appartenance à la communauté, de partager les pratiques d'excellence, de cerner les problèmes et les possibilités au sein des FNS ainsi que de développer une stratégie pour permettre au COC d'aider les FNS à être les meilleures de leur catégorie. Il a permis d'améliorer la communication et le dialogue entre les dirigeants des FNS, de rédiger un document de référence portant sur les pratiques d'excellence de différents domaines de la gestion des associations (conçu par les dirigeants des FNS) et de mieux comprendre ce que le COC doit faire pour aider les FNS.

Forum des chefs de la direction des FNS : Les chefs de la direction des FNS se sont réunis en conférence téléphonique deux fois par mois. Chaque conférence a rassemblé une moyenne de 35 à 40 dirigeants des FNS. Des séances de perfectionnement professionnel, des séances organisées par des partenaires externes (Leadership sportif) et d'autres ateliers indépendants ont été intégrés aux Sessions du COC. Un site Web répertoriant les pratiques d'excellence en matière de gouvernance des FNS a été mis sur pied conjointement avec Sport Canada et le SIRC. Les hauts dirigeants de la communauté sportive y trouvent des webinaires et des outils d'auto-assistance. Le site a connu un franc succès parce qu'il répond à un besoin qui avait été signalé il y a déjà plusieurs années.

Comité des relations avec les partenaires : En collaboration avec Tricia Smith et le Comité des relations avec les partenaires sportifs, Ian Moss a proposé des changements au contenu de la Session du COC d'après les recommandations effectuées lors des rencontres précédentes de la Session et du Sommet de leadership des FNS. Les recommandations devraient être mises en œuvre au moment opportun et en tenant compte des autres besoins du COC en matière de gestion.

Activités internes du COC : Ayant occupé un poste de direction au sein de cinq FNS, Ian est en mesure de bien faire comprendre aux autres membres du COC les activités d'une FNS, les enjeux et les interprétations relatives aux relations entre le COC et les FNS. Ceci est d'un grand secours lorsqu'il s'agit d'établir de nouvelles stratégies et de nouer des alliances avec les autres membres de la famille sportive olympique. Ian est en mesure de fournir une voie sûre pour développer les stratégies de façon efficace et à un coût avantageux.

SERVICES AUX ATHLÈTES

L'objectif de l'équipe des services aux athlètes est d'établir et de nouer des relations avec les athlètes (et les entraîneurs) avant, pendant et après leur expérience olympique ainsi que d'améliorer la communication avec les athlètes pour mieux les engager, les informer et les préparer à leur rôle de porte-parole et de modèle dans la communauté tout en les appuyant pour qu'ils puissent livrer une performance optimale pendant les Jeux. Voici les principales activités de la division des services aux athlètes en 2011 :

Formation de l'équipe : La gestionnaire des services aux athlètes, Veronica Brenner, a commencé à former l'équipe des Services aux athlètes dans le but d'atteindre les objectifs.

Olympiens Canada : L'équipe des services aux athlètes a renoué de façon concrète avec le groupe d'anciens athlètes pour les amener à coopérer de nouveau. Une participation accrue et une plus grande volonté de participer aux événements ont permis à la communauté olympique de tisser des liens plus solides et d'être plus active tout en augmentant sa valeur.

Politique sur les athlètes retraités : L'équipe des services aux athlètes a conseillé Toronto 2015 sur la création d'une politique d'athlètes-employés destinée aux athlètes retraités qui travaillent pour Toronto 2015.

Rationalisation des points de service aux athlètes : La transition interne des services aux athlètes est maintenant terminée et les points de service aux athlètes ont été intégrés à l'équipe. Par exemple, toutes les demandes de présences d'athlètes provenant de partenaires internes et externes doivent être communiquées aux services aux athlètes. Cette approche comporte un certain nombre de bénéfices, dont une meilleure coordination des athlètes, des communications plus cohérentes et des services de meilleure qualité.

Programme AEAE : Petro-Canada (Suncor Énergie inc.) a versé le dernier paiement du programme Alimenter l'excellence des athlètes et des entraîneurs de l'année 2011 aux athlètes et aux entraîneurs. Représentant 50 % de la somme prévue pour l'année 2011, le versement est d'une valeur de 200 000 \$.

Commission des athlètes : Une rencontre exceptionnelle de la Commission des athlètes a eu lieu le 16 juin 2011 à Calgary. Celle-ci portait principalement sur les pensions des athlètes, mais la division Sport du COC a profité de l'occasion pour présenter et discuter des possibilités de s'engager davantage au sein des programmes et des services du COC.

L'année 2011 a été très importante parce qu'elle a permis d'établir une étroite relation entre l'équipe des services aux athlètes du COC et un groupe d'Olympiens possédant une très grande expérience et d'excellentes connaissances.

Centres canadiens multisports : Le COC et les CCM ont collaboré en vue d'harmoniser leurs programmes respectifs ayant des objectifs semblables concernant la transition des athlètes. Le COC était très heureux d'appuyer une proposition des CCM relative à la transition des athlètes d'élite et à un programme d'éducation en vue d'une carrière à l'échelle nationale qui permettrait de préparer et d'aider les athlètes à prendre leur retraite de la compétition sportive.

AthlètesCAN : Pour assurer la cohérence entre les différents groupes d'athlètes, Veronica Brenner a représenté le COC lors du forum d'AthlètesCAN qui a eu lieu à Toronto le 18 septembre 2011 et a pris part à une discussion entre experts.

Commission des athlètes de l'OSP : Alexandra Orlando est devenue la première présidente élue de la commission des athlètes de l'Organisation sportive panaméricaine (OSP) à la suite d'un scrutin tenu pendant les Jeux panaméricains de 2011 à Guadalajara.

Représentant des athlètes auprès de l'AMA : En collaboration avec AthlètesCAN, le CCES et Sport Canada, le COC a recommandé la candidature d'un athlète canadien pour siéger au Comité des sportifs de l'AMA. En conséquence, Andréanne Morin, athlète en aviron, est dorénavant membre du Comité des sportifs de l'AMA.

Fonds d'excellence des athlètes : En 2011, 52 athlètes pratiquant un sport d'été ayant terminé parmi les quatre premiers rangs lors d'un Championnat du monde ont reçu 5000 \$ par l'intermédiaire de ce fond. Pendant l'hiver 2011, 64 athlètes ayant terminé parmi les cinq premiers rangs lors d'un Championnat du monde ont également reçu 5000 \$.

INITIATIVES RELATIVES AUX ENTRAÎNEURS

Pendant l'année 2011, le COC a mis sur pied des initiatives pour récompenser davantage les remarquables entraîneurs canadiens et leur témoigner sa reconnaissance.

Au mois de novembre 2011, le COC a dévoilé son nouveau « Programme de reconnaissance des entraîneurs » qui offre des récompenses financières aux entraîneurs d'athlètes ayant gagné des médailles olympiques.

À compter des Jeux olympiques de 2012 à Londres, les entraîneurs de médaillés olympiques recevront 10 000 \$ par médaille d'or, 7500 \$ par médaille d'argent et 5000 \$ par médaille de bronze pour chaque discipline. Ceci représente la moitié du montant remis aux athlètes ayant remporté une médaille olympique dans le cadre du Fonds d'excellence des athlètes : 20 000 \$ pour l'or, 15 000 \$ pour l'argent et 10 000 \$ pour le bronze.

Le COC a également élaboré les initiatives suivantes :

- Un groupe de travail sur les entraîneurs qui étudie différentes initiatives de reconnaissance des entraîneurs ainsi que des moyens de les faire connaître;
- Un programme de récompense du COC offert aux entraîneurs de médaillés des Jeux olympiques et panaméricains coordonné à celui des athlètes COC;
- Un autre programme de reconnaissance qui sera mis sur pied lors des Jeux olympiques de 2012 à Londres.



INITIATIVE À NOUS LE PODIUM (ANP)

Le Comité olympique canadien a annoncé la signature d'un nouveau protocole d'entente avec À nous le podium prévoyant l'injection de 5 millions de dollars supplémentaires dans les programmes d'entraînement et de soutien d'ANP pour aider les athlètes à livrer leur meilleure performance sur la scène olympique. Cet investissement porte la contribution du COC dans ANP pour la période quadriennale 2009 à 2012 à 25 millions \$.

Ce nouveau protocole d'entente représente une étape importante dans le renforcement, la coordination et l'harmonisation du système sportif de haute performance dans une optique de création et de mise en œuvre de programmes et de services visant à augmenter les performances dignes de podiums.

L'entente comprend les aspects suivants :

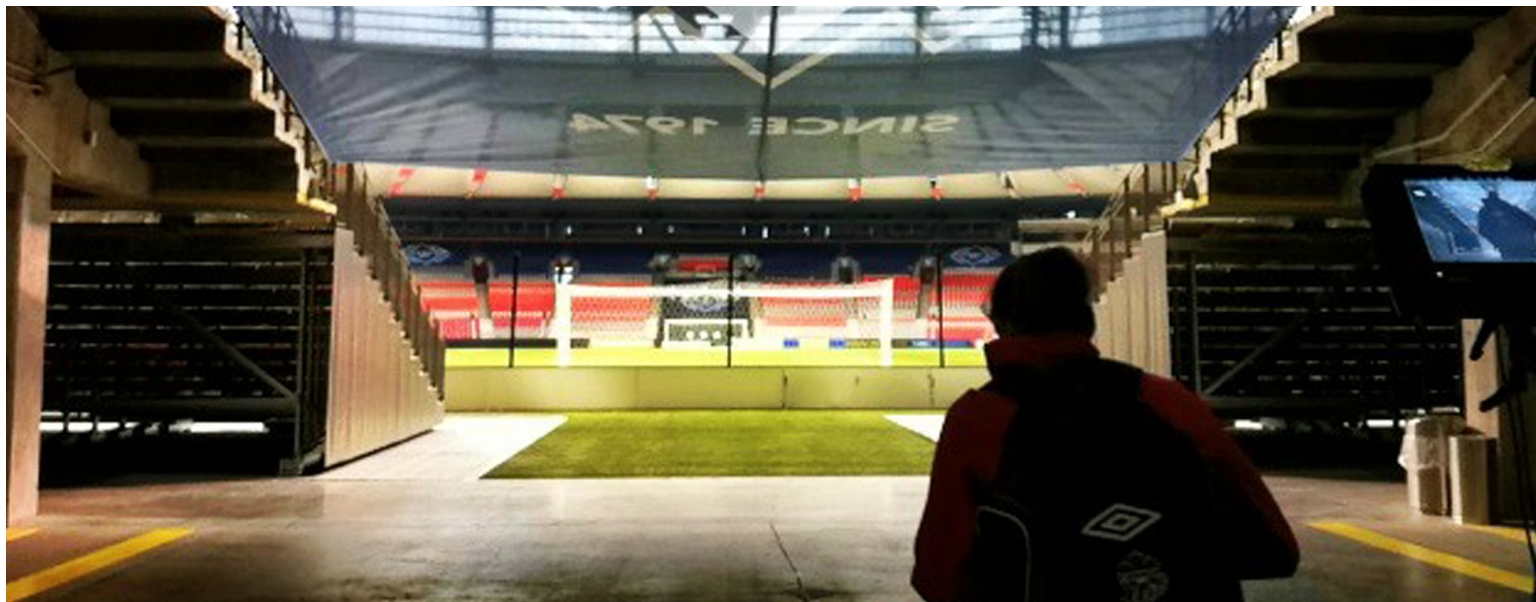
- Renforcement du leadership en matière de sport haute performance au Canada au plus haut niveau;
- Soutien financier aux sports et athlètes qui ont un potentiel de médailles aux prochains Jeux olympiques;
- Consultation continue et soutien technique de la part d'experts pour repérer les sports, les athlètes et les entraîneurs qui ont de bonnes chances de monter sur le podium;
- Amélioration de l'harmonisation entre les dirigeants du sport de haute performance canadien relativement à leurs rôles afin d'accroître l'efficacité et l'expertise du COC et d'ANP;
- Mesures de responsabilisation pour les deux organismes;
- Occasion d'influencer et de diriger la collecte et la diffusion des pratiques d'excellence, des technologies de pointe et des innovations dans le domaine de la science du sport.

Alex Baumann a annoncé sa démission en tant que chef de la direction d'ANP au mois de septembre 2011 parce qu'il a accepté un poste en Nouvelle-Zélande. Le COC a remercié Alex pour son importante contribution au Mouvement olympique canadien et salué son leadership qui a permis de créer un partenariat fort et fructueux entre les deux organismes.



MOU Annonce

Montréal,
le 17 novembre 2011



STRATÉGIE DE SOUMISSION ET D'ACCUEIL

L'année 2011 a vu des discussions importantes se tenir entre l'Alliance canadienne du tourisme sportif (ACTS) et le COC, notamment une allocution prononcée par le président du COC, Marcel Aubut, à la conférence annuelle de l'ACTS. Le COC a démontré un engagement à mieux coordonner les stratégies de soumission et d'accueil et à déterminer un plan pour la communauté sportive de haute performance en conjonction avec À nous le podium et Sport Canada. Un élément clé de ce plan a été l'intégration d'un nouveau rôle de gestion dédié uniquement aux stratégies de soumission et d'accueil.

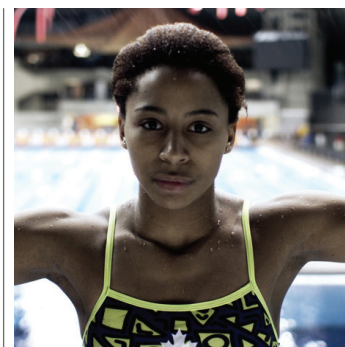
La préparation et la planification du prestigieux événement SportAccord a commencé durant l'année 2011. L'événement, qui a eu lieu à Québec en mai 2012, marque certainement un tournant dans la stratégie de soumission et d'accueil du COC. L'objectif de cet événement était de tirer avantage de cette formidable opportunité et de travailler avec l'ACTS et d'autres partenaires internationaux afin de promouvoir les intérêts du Canada en matière de soumission de candidature et d'accueil pour la tenue d'événements sportifs internationaux.

RENOUVELLEMENT DE LA POLITIQUE CANADIENNE DU SPORT

La Politique canadienne du sport 2.0 (PCS) du gouvernement du Canada qui sera en vigueur de 2012 à 2022 reflète les intérêts et les inquiétudes de 14 gouvernements, de la communauté sportive canadienne et de nombreux autres organismes et agences qui influencent le sport au Canada et qui en tirent profit. Tout en reconnaissant que la formulation de la politique publique relève ultimement du gouvernement, le COC participe activement au processus de consultation. Caroline Assalian, chef du sport, a représenté le COC à l'atelier national qui portait sur la PCS qui s'est déroulé à Toronto les 8 et 9 novembre. On peaufinera les éléments de la politique à partir de ces consultations et on prévoit que le document final sera transmis au CFPTS pour ratification en avril 2012.

PARTENARIAT AVEC LES CENTRES CANADIENS MULTISPORT

Au-delà de Londres, le COC continue d'élargir sa portée dans la communauté sportive dans plusieurs domaines clés. Au cours des années passées, il y a eu plusieurs réunions avec les centres canadiens multisports. Nous avons également continué d'explorer les manières de travailler plus étroitement en vue d'intégrer les efforts des centres dans les initiatives stratégiques du COC.



MARQUE DU COC

En juin 2011, le COC a dévoilé une série de nouvelles marques pour les uniformes et la marchandise de compétition conçues pour stimuler de la fierté nationale canadienne envers les athlètes de l'élite canadienne. On a lancé ces nouvelles marques le 6 juin 2011, en plus de nombre d'autres projets médiatiques liés au lancement. On a aussi réalisé un microsite et une vidéo de la marque dans le but d'appuyer ces activités.

Le nouveau logo de la marque est simple et net, et il attire l'attention vers l'équipe canadienne. Un lien entre l'Équipe olympique canadienne et les Canadiens et Canadiennes s'est forgé aux Jeux de 1908, lorsque les athlètes ont porté pour la première fois des uniformes arborant la feuille d'érable rouge. Depuis ces Jeux, l'équipe canadienne et ses uniformes ont continué de stimuler de la fierté nationale pendant maintenant plus d'un siècle.

Voici les principaux éléments de la nouvelle identité de la marque :

La marque de l'Équipe olympique canadienne

Les nouveaux designs comprennent une marque de l'Équipe olympique canadienne qui se distingue, ayant au centre une feuille d'érable située au-dessus des anneaux olympiques, le tout encerclé d'un ovale rouge. Comme résultat, on obtient un style à la fois classique et contemporain. La marque non verbale figurera sur les uniformes de compétition aux Jeux olympiques.

La marque du Comité olympique canadien

La marque à jour du Comité national olympique du Canada constitue une version modifiée de la marque originale créée en 1995. On a enlevé la pente dans la flamme afin d'aider à améliorer la constance dans les reproductions de la marque et on a mis à jour la typographie pour suivre le style du nouveau design.

Équipe olympique de la jeunesse et équipe panaméricaine

La nouvelle marque aura dorénavant un style spécifique pour chaque édition des Jeux respectifs. Les marques entreront en vigueur à l'occasion des Jeux olympiques de la jeunesse de 2014 à Nankin et des Jeux panaméricains de 2015 à Toronto.

Le Temple de renommée olympique du Canada

La nouvelle marque rend hommage aux meilleurs athlètes, équipes, entraîneurs, officiels, administrateurs et bénévoles olympiques canadiens qui ont été admis au sein du Temple de la renommée olympique du Canada depuis 1949.

La feuille d'érable en mosaïque

L'image de la feuille d'érable en mosaïque s'est inspirée de la diversité de l'Équipe olympique canadienne et du Canada dans son ensemble. Elle est fondée sur la géométrie de l'icône canadienne la plus reconnue : la feuille d'érable. Les tons s'inspirent des cinq couleurs des anneaux olympiques et des paysages canadiens. Dans son ensemble, le graphique vif et dynamique représente la mosaïque culturelle du Canada et l'énergie de l'Équipe olympique canadienne.





INITIATIVES DE MARKETING

Renouvellement de partenaires de marketing

Le COC est extrêmement reconnaissant du soutien exceptionnel des partenaires de marketing. Pour continuer sur la lancée des Jeux de Vancouver, il est d'une importance primordiale de se concentrer sur les renouvellements de partenariats et le soutien financier pour la période quadriennale de 2013-2016. Les partenaires constituent un élément essentiel pour mener au succès de l'organisme, étant donné que 98 p. cent des revenus proviennent du secteur privé. Le soutien des partenaires aide à alimenter les efforts qui visent à mettre en vedette les athlètes canadiens de haute performance l'année durant.

Le 28 octobre 2011, le COC a annoncé que RBC et la Compagnie de la Baie d'Hudson étaient les premiers Grands partenaires nationaux à renouveler leur contrat de commandite avec l'Équipe olympique canadienne au-delà des Jeux olympiques de 2012 à Londres.

Marcel Aubut, président du COC, et des membres de l'équipe de la direction étaient accompagnés de Jim Flaherty, ministre des Finances canadien; de Gordon M. Nixon, président et directeur général de RBC; de Bonnie Brooks, présidente de La Baie, la Compagnie de la Baie d'Hudson; de Jeff Bean, skieur de ski acrobatique olympique à trois reprises; de Rosannagh MacLennan, Olympienne des Jeux de 2008 et médaillée d'or aux Jeux panaméricains en trampoline; et de Jayna Hefford, médaillée d'or aux Jeux olympiques à trois reprises en hockey sur glace.

Brian Williams, animateur des Jeux olympiques aux heures de grande écoute à la télévision, a agi à titre de présentateur.



GRAND PARTENAIRE
NATIONAL



HUDSON'S BAY CO.

OFFICIAL OUTFITTERS - FOURNISSEUR OFFICIEL

Partenariats de marketing

Services aux partenaires : L'équipe des partenariats de marketing a fait appel à des stratégies pour faire croître l'équipe et pour devenir la meilleure opération de service à la clientèle de sa catégorie en préparation pour l'année des Jeux de 2012.

Recherche : Le COC a réalisé une étude sur la segmentation des partisans à l'été 2011 afin d'approfondir la recherche sur la marque, menée au cours de la période des Jeux de Vancouver, et de s'en différencier. L'étude avait comme objectif de définir les segments principaux de partisans olympiques canadiens au pays et de mettre ces connaissances en pratique pour nos propres projets d'élaboration de la marque et de ceux de nos partenaires de marketing.

Droits commerciaux : L'équipe des droits commerciaux a adapté le cadre élaboré par le COVAN dans le but d'établir un processus pour le COC en matière d'éducation, de surveillance, d'évaluation de cas et de résolution de cas. On se servira de ce cadre pour tout ce qui touche aux droits commerciaux dans les milieux commerciaux, sportifs et publics.

Ateliers des partenaires de marketing : Le COC a réalisé deux ateliers pour les partenaires en 2011. Ces événements étaient conçus dans le but d'offrir les meilleures occasions qui soient aux partenaires du COC de faire du réseautage et de tisser des liens avec d'autres partenaires, d'échanger des pratiques exemplaires et d'offrir des comptes rendus et de l'information clé du COC au sujet des Jeux à venir.

Le principal objectif de ces ateliers est d'engager les partenaires en ce qui concerne la marque de l'Équipe olympique canadienne. Les ateliers ont mis en vedette des orateurs principaux du COC ainsi que des représentants principaux du monde des affaires. Les Olympiens ont aussi constitué une composante importante de ces ateliers, puisque nombre d'athlètes y ont assisté et ont fait une démonstration de leur sport.

Ces ateliers offrent des milieux optimaux dans lesquels les partenaires peuvent communiquer avec leurs personnes-ressources au sein du COC ainsi qu'entre eux pour déterminer les meilleures façons d'optimiser les relations et, ensemble, maximiser l'exposition à la marque olympique au Canada afin de la faire croître.

Maison olympique du Canada 2012

La planification de la Maison olympique du Canada (MOC) 2012 à la Maison du Canada à Trafalgar Square s'est poursuivie tout au long de 2011, grâce à des partenaires qui ont contribué activement au processus. Nous sommes ravis que nos 20 partenaires de marketing appuient nos efforts pour la MOC ainsi que pour notre programme Famille et amis. La MOC sera le deuxième domicile de la famille et des amis des athlètes olympiques du Canada ainsi que le domicile organisationnel du COC et des fédérations nationales de sports. La MOC constituera l'endroit canadien central pour nombre d'événements, l'accueil d'invités nationaux et internationaux ainsi que la célébration des athlètes et des entraîneurs au cours des Jeux.

STRATÉGIE NUMÉRIQUE

Le COC a lancé une nouvelle stratégie de marketing numérique qui comprenait la création du microsite de l'équipe panaméricaine de Guadalajara 2011 qui servirait à titre de guide médiatique et de source d'information au sujet de l'équipe panaméricaine de 2011. L'équipe a aussi pourvu deux postes à temps plein dans le but de créer et de veiller à un engagement de la part des partisans auprès de l'Équipe olympique canadienne. L'équipe numérique a aussi créé le cadre de la nouvelle plateforme de notre site Web à lancer en 2012.





WORLDWIDE OLYMPIC PARTNERS · PARTENAIRES OLYMPIQUES MONDIAUX



NATIONAL PARTNERS · PARTENAIRES NATIONAUX



OFFICIAL SUPPORTERS · SUPPORTEURS OFFICIELS

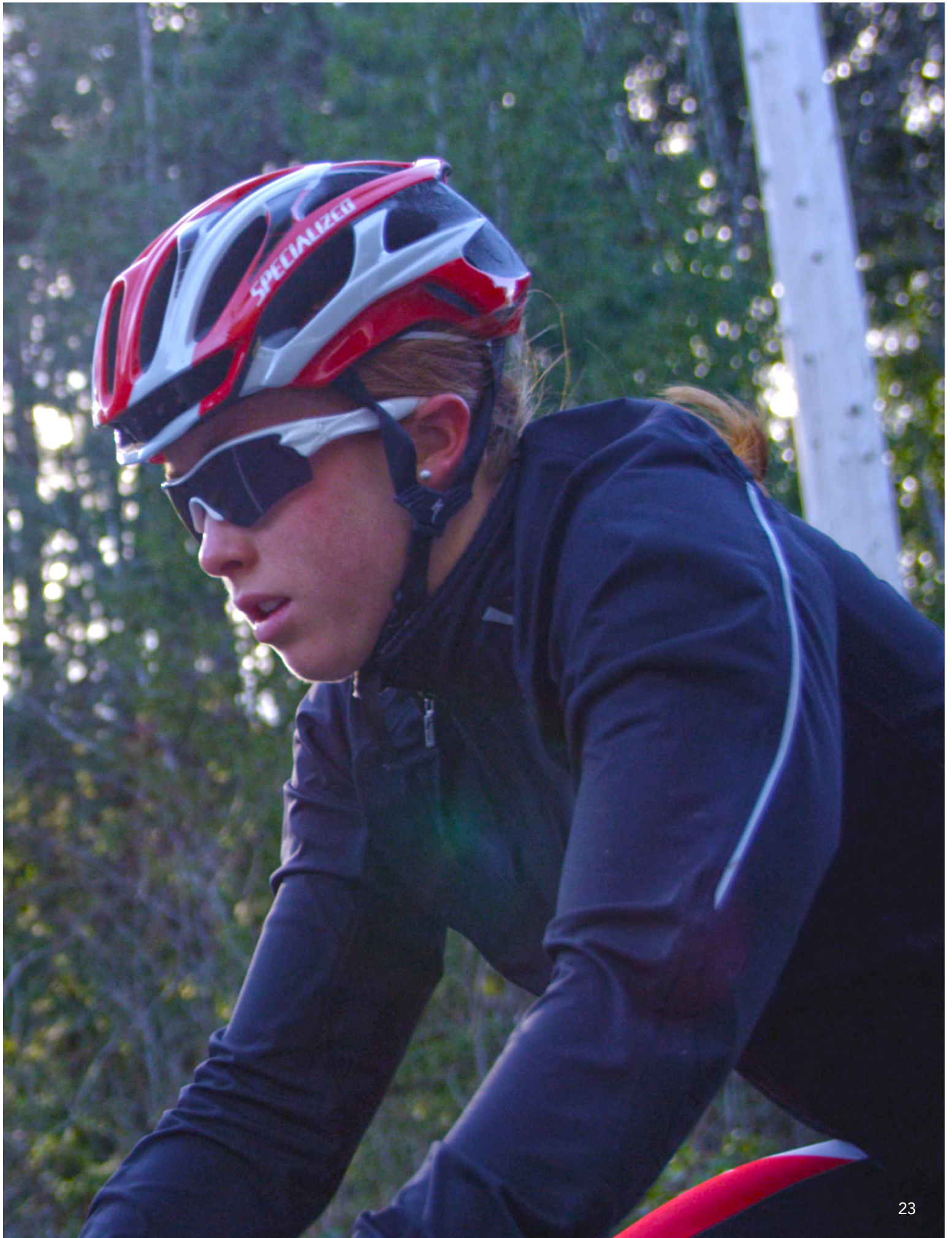


OFFICIAL SUPPLIERS · FOURNISSEURS OFFICIELS

3M CANADA ACKLANDS-GRAINGER AGGREKO ALDA PHARMACEUTICALS AMJ CAMPBELL INC.
 AQUILINI INVESTMENT GROUP AVAYA BIRKS BRITCO STRUCTURES CANADA POST CTV COLD-FX
 CONCORD PACIFIC DEVELOPMENTS DELOITTE EPCOR GARRETT METAL DETECTORS GENERAL MILLS
 HAIN CELESTIAL CANADA HAWORTH JACKSON-TRIGGS KARL'S GLOBAL EVENTS, INC. MILLENIUM
 MOLSON COORS NIKE OFFSETTERS ORACLE PORT METRO VANCOUVER PUROLATOR SAPUTO
 SLEEP COUNTRY CANADA SNC-LAVALIN STAGE AND SCREEN TICKETS.COM TRANSCANADA
 VANCOUVER AIRPORT AUTHORITY WESTON BAKERIES WORKOPOLIS WRIGLEY

PRINT MEDIA SUPPLIERS · FOURNISSEURS DE MÉDIAS IMPRIMÉS

THE GLOBE AND MAIL LA PRESSE POSTMEDIA





Relations gouvernementales (RG)

Voici quelques initiatives adoptées par les RG :

- Surveiller les activités des gouvernements fédéral et provincial pour déterminer les occasions ou les enjeux qui pourraient toucher la communauté sportive canadienne et pour agir/réagir en conséquence au besoin.
- Collaborer avec le groupe Le sport est important et d'autres partenaires pour mettre en œuvre une stratégie de positionnement du sport durant la campagne électorale fédérale de 2011.
- Surveiller la campagne électorale fédérale et assurer le suivi interne ou avec les partenaires au besoin.
- Inviter les partis fédéraux à participer à un forum sur le sport et l'activité physique durant la campagne électorale fédérale.
- Organiser une conférence de presse à Ottawa pour attirer l'attention des partis fédéraux sur le sport au Canada et les enjeux communautaires liés à l'activité physique.
- Recueillir la réaction et assurer le suivi après les élections; annonce des nouveaux ministres canadiens et du nouveau ministre d'État (Sports).
- Coordonner une première réunion officielle avec le ministre d'État (Sports); le COC a été le premier organisme qu'a rencontré le ministre d'État après sa nomination; pour cette occasion, le chef de la direction et deux représentants des sports d'hiver et d'été se sont joints au président du COC.
- Travailler avec le groupe Le sport est important à l'élaboration d'une stratégie afin d'assurer une participation efficace de la communauté sportive canadienne aux consultations prébudgétaires du Comité permanent de la Chambre des communes sur les finances.
- Collaborer avec ANP et le CPC à l'élaboration d'une soumission conjointe à présenter au Comité permanent de la Chambre des communes sur les finances.
- Élaborer l'ébauche d'un plan en vue de l'introduction d'une nouvelle loi qui prolongerait la protection de la Loi sur les marques olympiques et paralympiques.

Communications avec les FNS et les partenaires

Quelques nouvelles initiatives en matière de communication avec les FNS et les partenaires ont vu le jour en 2011 :

- Rédaction d'un bulletin d'information mensuel « Banque d'idées d'histoires sportives canadiennes » en partenariat avec le COC, le CPC, ANP (À nous le podium) et les FNS.
- Promotion des annonces et des conférences de presse des FNS.
- Tenue d'appels ou de réunions mensuelles de COC/CPC/ANP pour élaborer des initiatives conjointes et éviter la duplication dans le secteur des communications.
- Présence au congrès de Sports-Québec et participation à l'événement de reconnaissance servant à honorer le président sortant, Raymond Côté.
- Plan de relations publiques du Québec — Discussions et suivi avec le Ministère de l'Éducation du Loisir et du Sport et le Centre national multisport — Montréal sur le partenariat avec le COC dans le cadre du programme « Jouez gagnant ».

Profil age du sport

Afin d'accroître la sensibilisation du public et l'intérêt envers les différents sports, le COC a procédé aux activités suivantes :

- Des appels mensuels du personnel des communications avec le personnel des communications des FNS qui ont donné naissance à une tournée nationale du comité de rédaction avec les PDG du COC, du CPC et du programme À nous le podium, une banque de bulletins d'information mensuels pour les médias et une téléconférence de presse mensuelle « Discutez avec les champions ».
- Les sites Olympic.ca, Facebook et Twitter sont continuellement mis à jour et présentent des nouvelles, des histoires, des photos et des tweets d'athlètes.
- Planification rédactionnelle avec CTV, réunions mensuelles commencées (mai 2011).



SESSION 2011, TEMPLE DE LA RENOMMÉE ET TOURNÉE DES HÉROS

- Moncton, NB

Le COC est arrivé dans la région atlantique à la mi-avril pour le gala et la cérémonie d'intronisation au Temple de la renommée olympique du Canada annuel. À Moncton, au Nouveau-Brunswick, le COC a suscité l'engouement de la population du Canada atlantique envers le Mouvement olympique grâce à une série d'événements organisés autour de la célébration du Temple de la renommée :

Tournée des héros olympiques canadiens

À l'occasion de la Tournée des héros olympiques et paralympiques canadiens de 2011, neuf athlètes olympiques et paralympiques ont voyagé à Halifax, St. John's, Charlottetown, Summerside et Moncton pour inspirer l'excellence personnelle et rallumer l'esprit olympique démontré au cours du relais de la flamme olympique de 2010. Les héros se sont arrêtés dans des bases des Forces canadiennes, des écoles, des hôpitaux et des mairies. Les héros se sont arrêtés à des bases des Forces canadiennes, dans des écoles, dans des hôpitaux, à des hôtels de ville et ont même commémoré l'anniversaire du Marathon de l'espoir de Terry Fox au mille zéro à St. John's. La tournée s'est terminée à Moncton par un spectacle divertissant et inspirant destiné aux écoliers ainsi qu'un rassemblement public au Marché de Moncton. Le groupe d'Olympiens présents était notamment composé du patineur de vitesse Denny Morrison, du rameur Adam Kreek, de la patineuse de vitesse sur courte piste Tania Vicent et des bobeurs Kaillie Humphries, Heather Moyse, David Bissett et Chris Le Bihan.

Gala et cérémonie d'intronisation au Temple de la renommée olympique du Canada

Le gala tant attendu du COC a eu lieu le samedi 16 avril 2011 au Casino du Nouveau-Brunswick. Au centre des festivités, on retrouvait les athlètes intronisés au Temple de renommée de 2011 : Melody Davidson (hockey sur glace), Marc Lemay (cyclisme), David MacEachern (bobsleigh), Curtis Myden (natation) et Elvis Stojko (patinage artistique). L'événement comprenait un programme artistique complet, mettant en vedette la légende canadienne Jann Arden, le pianiste et compositeur Stephan Moccio, le groupe les Arkells et la violoneuse et étoile folk Samantha Robichaud. Plus de 40 Olympiens ont assisté à ce formidable événement, qui constitue également l'un des plus importants événements annuels de collecte de fonds de l'Équipe olympique canadienne. La somme amassée a été directement remise à l'Équipe olympique canadienne afin d'appuyer les athlètes canadiens de haute performance. Les membres intronisés en 2011 se joignent à un groupe à part d'athlètes, d'entraîneurs, d'équipes et de réalisateurs. Grâce à ces nouveaux membres, le Temple de la renommée olympique du Canada compte maintenant 411 membres, dont 281 athlètes, 9 équipes, 104 bâtisseurs, 10 entraîneurs et 7 athlètes/bâtisseurs.

Réunions de la Session et du Conseil d'administration du COC – du 15 au 17 avril 2011 à Moncton

Le COC a tenu les réunions de sa Session et de son Conseil d'administration à Moncton. La réunion du Conseil d'administration a eu lieu le vendredi 15 avril dans la salle du conseil de l'hôtel de ville de Moncton. Le samedi 16 avril 2011, les fédérations nationales des sports (FNS) d'hiver et d'été ont tenu leurs réunions préliminaires au Colisée de Moncton. Les réunions de la Session du COC ont suivi et avaient pour principal sujet de discussion l'objectif du Canada pour réussir sur la scène olympique. Le COC a également tenu ses élections quadriennales pour pourvoir à six postes de membres « B » à la Session et six postes au Conseil d'administration. La fin de semaine du Temple de la renommée s'est conclue le dimanche 17 avril 2011, au Colisée de Moncton, avec la deuxième réunion de la Session, suivie par des ateliers axés sur l'examen de la Politique canadienne du sport.

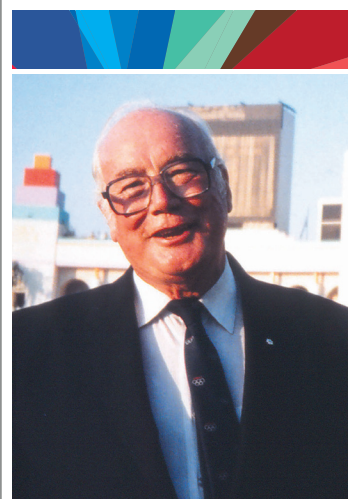
RÉUNION DE LA SESSION DE NOVEMBRE 2011

Pour la toute première fois de son histoire, le COC a déplacé sa réunion de la Session de novembre pour la faire coïncider avec la Conférence de leadership sportif de l'Association canadienne des entraîneurs (ACE). Les membres de la Session du COC ont assisté au dîner de remise de prix aux entraîneurs de 2011 de l'ACE auquel le président du COC, M. Marcel Aubut, a prononcé le discours principal. Le président de la British Olympic Association, Lord Colin Moynihan, et le directeur exécutif du CIO, M. Gilbert Felli, faisaient partie des invités spéciaux de la Session du COC et ont participé à une discussion de groupe sur le sport international animée par Marcel Aubut.

ADIEU À JAMES WORRALL, GRAND HOMME DE LA SCÈNE OLYMPIQUE

Le COC a dit adieu à James Worrall, son très bon ami et bâtisseur du Mouvement olympique, à l'occasion d'une cérémonie spéciale qui s'est déroulée à la réunion de la Session de novembre. M. Worrall est décédé à Toronto le 9 octobre 2011.

M. Worrall a été porte-drapeau à la cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques de 1936 auxquels il a participé comme sauteur de haies. Il est par la suite devenu président de l'Association olympique canadienne, ancien nom du COC, ainsi que membre de longue date du CIO. Dirigeant sportif engagé, M. Worrall a siégé au conseil d'administration des comités d'organisation des deux premiers Jeux olympiques du Canada : Montréal 1976 et Calgary 1988. Il était également officier de l'Ordre du Canada et membre de trois temples de la renommée sportive.



James Worrall

ÉDUCATION, JEUNESSE ET COMMUNAUTÉ

d'élaborer et de diffuser les programmes éducatifs du COC. Le Programme scolaire olympique canadien (PSOC) continue de recevoir des éloges dans le domaine de l'éducation olympique internationale. Tous les programmes peuvent se vanter d'être ancrés dans la promotion des valeurs olympiques et de l'Olympisme au niveau scolaire et communautaire, ainsi que sur la scène nationale et internationale.

Programme scolaire olympique canadien

Le Programme scolaire olympique canadien fait participer les élèves au Mouvement olympique depuis 1987 et les inspire à être à leur meilleur, et ce, grâce aux des histoires d'olympiens et d'athlètes, des activités, des habilités motrices, des balados, des études de cas et des trousse de projet. Le programme, élaboré pour les enseignants par des enseignants, est conçu pour faire la promotion des valeurs olympiques et de l'importance de la poursuite de l'excellence personnelle dans toutes les facettes de la vie.

Au nombre des principaux éléments du PSOC de 2011, on trouve :

- Le défi du PSOC encourage les élèves à exercer leur esprit, leur corps et leur caractère avec 20 Olympiens canadiens.
- Des études de cas rédigées à partir de renseignements authentiques provenant de l'Équipe olympique canadienne ainsi que des Jeux olympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Voici ce que contiennent les études de cas : Le Bénévolat et les Jeux olympiques d'hiver de 2010 à Vancouver; la Durabilité environnementale et les Jeux olympiques d'hiver de 2010 à Vancouver; l'Excellence en matière de performance : la friction et les sports d'hiver, l'Excellence en matière de performance : le bien-être et l'Équipe olympique canadienne, ainsi que la Marque et les Jeux olympiques d'hiver de 2010 à Vancouver.



INITIATIVES COMMUNAUTAIRES

Premier anniversaire de Vancouver 2010

On a entrepris une série d'initiatives communautaires pour célébrer le premier anniversaire des Jeux olympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Les Olympiens Cheryl Bernard (curling), Kristina Groves (patinage de vitesse), Becky Kellar (hockey sur glace), Chris Le Bihan (bobsleigh), Ashleigh McIvor (ski acrobatique), Denny Morrison (patinage de vitesse), Kristi Richards (ski acrobatique) et Lauren Woolstencroft (ski para-alpin) ont participé à une série d'activités médiatiques, notamment :

- une visite à l'hôpital pour enfants de la Colombie-Britannique
- une conférence de presse avec le gouvernement de la Colombie-Britannique accompagnée d'une séance d'autographes
- une mise au jeu à une partie des Canucks de Vancouver avec John Furlong comme invité spécial.

ACADÉMIE INTERNATIONALE OLYMPIQUE

L'Académie internationale olympique réunit de jeunes leaders parmi les plus dynamiques du monde du sport et de l'activité physique d'une centaine de pays. La session de 2011 qui a eu lieu à Olympie en Grèce du 25 juin au 9 juillet portait sur l'Olympisme et plus spécialement sur l'éducation olympique.

Les individus suivants ont représenté le Canada à l'édition 2011 de l'AIO :

- Lisa Wallace, gestionnaire, Éducation, jeunesse et communauté, a participé à la session pour les directeurs des académies nationales;
- Jackie Deschenes et Sylvain Leclerc ont pris part à la session pour jeunes participants. Ils se sont vu remettre des caméras et des ordinateurs pour documenter leur expérience à l'AIO et la partager avec les Canadiens par l'intermédiaire de différents médias sociaux et du site Web Olympic.ca;
- Jardath Nelson et Cheri Bradish ont participé à la session des éducateurs.





SESSION DU CIO ET MEMBRES DES COMMISSIONS

123e Session du CIO, Durban, Afrique du Sud

Le président du COC Marcel Aubut a participé à la 123e Session du Comité international olympique qui avait lieu du 4 au 9 juillet à Durban en Afrique du Sud. M. Aubut a été invité par le président du CIO, le Dr Jacques Rogge, à participer à l'événement en tant qu'observateur. La 123e Session du CIO servait d'Assemblée générale annuelle pour les membres du CIO. La Session du CIO précédente avait eu lieu à Vancouver avant les Jeux olympiques d'hiver.

Membres des commissions du CIO

Au mois de mars 2011, le Comité international olympique a annoncé les membres de ses 27 commissions. Parmi les individus qui composent la liste de 2011 se trouve le président du Comité olympique canadien Marcel Aubut qui a été nommé à la Commission des relations internationales. M. Aubut se joint aux autres membres du Conseil d'administration du COC qui contribuent de façon importante au Mouvement olympique :

- Richard W. Pound : Membre du CIO, de la Commission juridique du CIO, de la Commission du marketing du CIO, représentant du CIO au conseil de la Fondation de l'Agence mondiale antidopage (AMA), membre du Conseil International de l'Arbitrage en matière de Sport et président de son comité de planification stratégique.
- Michael Chambers : Membre du comité exécutif de l'Organisation sportive panaméricaine (OSP), président de la commission législative de l'OSP, membre du conseil exécutif de l'Association des comités nationaux olympiques (ACNO) et président de la commission juridique de l'ACNO.
- Charmaine Crooks : Membre de la Commission des athlètes du CIO, de la Commission de presse du CIO et vice-présidente de l'Association mondiale des Olympiens.
- Beckie Scott : Membre du CIO, de la Commission des athlètes du CIO, de la Commission d'éthique du CIO, de la Commission de coordination du CIO pour Sotchi 2014 et de la Commission de coordination du CIO Innsbruck 2012.
- Walter Sieber : Membre de la Commission du programme olympique du CIO





FONDATION OLYMPIQUE CANADIENNE



FOUNDATION
FONDATION

La Fondation olympique canadienne est un organisme de bienfaisance national qui offre du soutien pour satisfaire aux besoins techniques, scientifiques, médicaux et d'entraînement des athlètes canadiens de haute performance dans l'ensemble des sports olympiques. La Fondation reçoit du soutien d'entreprises partenaires, de dons de particuliers et de fonds amassés par le biais de programmes comme À nous le podium, la campagne des mitaines rouges et Des chefs en or.

Au nombre des principales activités de la Fondation en 2011, on trouve :

- Être bénéficiaire des événements Des chefs en or. Des chefs en or célèbre et rend hommage aux Olympiens canadiens en offrant une série de soupers dans 10 villes canadiennes et en mettant en vedette les chefs les plus talentueux du Canada.
- En septembre 2011, la Compagnie de la Baie d'Hudson a lancé la troisième version des mitaines rouges de l'Équipe olympique canadienne, dont les recettes nettes des ventes sont versées à l'Équipe olympique canadienne. Cette dernière version a déjà permis d'amasser plus de 2 millions de dollars, et on s'attend à ce que les recettes augmentent en 2012. Les fonds aideront au développement des athlètes, à l'entraînement et à l'équipement.
- La Fondation a également reçu 615 000 dollars de la part de plus de 5 000 donateurs généreux d'un bout à l'autre du pays.
- L'année 2011 a été une année de transition et de nouveaux développements au sein de la Fondation. Après trois années de dévoués services et de leadership, David Armour a quitté son poste de président de la Fondation.



COLLABORATION PAR LE SPORT

ALLIANCE CANADIENNE DU TOURISME SPORTIF (ACTS)

Marcel Aubut, président du COC, a été l'orateur principal au Congrès des événements sportifs de l'ACTS en avril 2011. Il a souligné que le tourisme sportif au Canada constitue un commerce important et que les événements servent d'élément moteur ainsi que d'engin économique qui motivent ce secteur. Il a parlé des legs tangibles qui découlent de ces événements, comme les infrastructures et les installations. Il a également parlé de l'intangible – les émotions, un lien tissé entre une communauté et ses membres. Il s'est servi de Jeux olympiques d'hiver de 2010 à Vancouver comme exemple d'événement qui a mené à une transformation, qui a changé le Canada à jamais.

M. Aubut a souligné l'importance de poser sa candidature pour des événements et des Jeux internationaux, car accueillir des Jeux multisports d'envergure au Canada est, et continuera d'être, la meilleure et la plus rapide façon de voir les secteurs privés et publics s'engager à créer un legs de haute performance dans le domaine des sports.

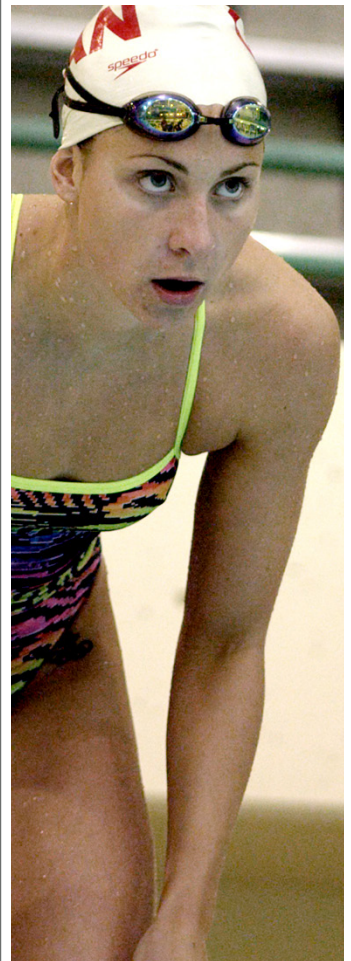
Il a ajouté que le COC continuera d'encourager la tenue d'événements internationaux importants au Canada pour le développement d'installations, la promotion des sports et des athlètes ainsi que l'influence du Canada dans le monde. Il a conclu en déclarant que le COC prendra les devants en ce qui concerne l'élaboration d'une stratégie de mise en candidature et d'accueil nationale agressive et coordonnée.

RÉUNIONS DU COC AVEC LE USOC (JANVIER 2011)

Le COC a rendu visite au US Olympic Committee (USOC) les 19 et 20 janvier 2011 avec comme objectifs principaux de tisser des liens et de déterminer des possibilités de collaboration dans les domaines des sports, des Jeux, de la gouvernance et du marketing.

Le COC est fier de la relation étroite qu'il entretient avec son voisin du sud. Pendant son séjour à Colorado Springs, la délégation canadienne a exploré les occasions mutuelles dans les domaines du marketing, des commandites, du sport et des relations internationales. Au cours de la réunion de trois jours, les groupes ont aussi souligné des similarités dans des domaines comme les processus de mise en candidature et les services d'organes directeurs de sports nationaux.

Après la clôture de la réunion dans le Colorado, les comités canadien et américain ont décidé de continuer d'organiser des réunions bilatérales dans d'autres domaines d'affaires. La première de ces réunions offrira l'occasion aux équipes de marketing et de communication respectives de se rencontrer au cours des prochains mois afin d'échanger et d'étudier des pratiques exemplaires, des façons de collaborer et de nouveaux projets.



CONSEIL D'ADMINISTRATION, COMITÉS



Président, Comité olympique canadien : **Marcel Aubut**

Marcel Aubut est profondément engagé dans le milieu du sport de haute performance depuis plus de trois décennies. En 2000, Me Aubut est devenu membre du Comité olympique canadien (COC) et en 2005, il a été élu au sein du conseil d'administration et du comité exécutif. Après avoir été élu président désigné du COC en mars 2009, il entre officiellement en fonction en avril 2010. En mars 2011, Me Aubut a été nommé membre de la Commission des relations internationales du Comité international olympique.



Président sortant, conseil d'administration : **Michael Chambers**

Michael A. Chambers a été élu président du Comité olympique canadien en 2001. En 2005, il a été réélu pour un mandat de quatre ans qui a été prolongé jusqu'aux Jeux olympiques d'hiver de 2010. M. Chambers a été vice-président du Comité de la candidature de Vancouver 2010 et il a siégé au sein du conseil d'administration du Comité d'organisation des Jeux de Vancouver 2010.



Vice-président, conseil d'administration : **Gordon Peterson**

Gordon Peterson est avocat en droit des sociétés basé à London, en Ontario, et fait partie du COC depuis plus de 15 ans. Membre du conseil d'administration du COC depuis 1998, il a fait partie du Comité exécutif de 2005 à 2009 et a siégé à plusieurs comités et groupes de travail au sein du COC, y compris à titre de membre du Comité de vérification et du Comité de rémunération et de président du Comité de sélection de l'équipe et du Comité des Règlements généraux. Par ailleurs, il a fait partie du personnel de mission du COC aux Jeux olympiques de 2004 et de 2008. En mars 2009, Peterson a été élu comme l'un des deux vice-présidents du COC.



Vice-présidente, conseil d'administration : **Tricia Smith**

Tricia Smith, avocate de Vancouver, a acquis une expérience impressionnante et polyvalente dans le sport canadien. Ayant fait partie de quatre équipes olympiques en aviron, Mme Smith a remporté une médaille d'argent aux Jeux olympiques de 1984 à Los Angeles. Elle a également gagné sept médailles aux Championnats du monde et une médaille d'or aux Jeux du Commonwealth de 1986. En mars 2009, Smith a été élue comme l'un des deux vice-présidents du COC.

Trésorier, conseil d'administration : **Wayne Russell**

Wayne Russell a été élu trésorier du Comité olympique canadien en 2005, et en avril 2009, il a obtenu un deuxième mandat par acclamation. Il siège au conseil d'administration du COC depuis 1997. Ancien président de Hockey Canada, Russell a également été directeur général du programme À nous le podium. Il est le président fondateur de la Fondation canadienne de hockey, l'organe de collecte de fonds de Hockey Canada.



Membre non dirigeante, conseil d'administration : **Therese Brisson**

Thérèse Brisson est l'une des huit membres non dirigeants élus au conseil d'administration du COC en mars 2009. Elle est une des meilleures joueuses de hockey féminin au Canada. Elle a aidé Équipe Canada à remporter une médaille d'or aux Jeux olympiques d'hiver de Salt Lake City 2002 et une médaille d'argent, quatre ans plus tôt à Nagano. Membre de l'équipe canadienne de hockey de 1993 à 2005 – et capitaine de l'équipe pendant trois saisons – Brisson a remporté six fois le Championnat du monde avec le Canada.



Membre non dirigeante, conseil d'administration : **Charmaine Crooks**

Médaillée d'argent olympique, Charmaine Crooks a représenté le Canada en athlétisme pendant près de deux décennies et a été la première athlète canadienne de sexe féminin à courir le 800 mètres en moins de deux minutes. En 1996, elle a été nommée porte-drapeau du Canada à la cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques du centenaire, soit ceux de 1996. Après avoir concouru cette année-là, à Atlanta – sa cinquième participation olympique d'affilée – Crooks a été élue à la Commission des athlètes du Comité international olympique (CIO). Crooks, qui demeure membre du COC, a joué un rôle important dans le développement du Code d'éthique du CIO. En 2006, elle a reçu le Trophée Femmes et sport pour les Amériques du CIO en reconnaissance de ses efforts pour soutenir l'équité entre les sexes dans le sport de haut niveau.



Membre non dirigeante, conseil d'administration : **Martha Deacon**

Athlète, entraîneuse et bâtisseuse, Martha Deacon compte de longues années d'engagement dans le badminton, sport de haute performance, et le Mouvement olympique. Elle a apporté son aide à Équipe Canada à plusieurs grands Jeux à titre de membre de longue date de l'équipe de mission du pays. Pour le sport du badminton, Deacon a été chef d'équipe aux Jeux olympiques de Sydney 2000 et d'Athènes 2004. Elle était apprentie entraîneuse pour les Jeux du Commonwealth de 1994, a participé Jeux panaméricains de 1999 à Winnipeg et a assumé plusieurs fonctions à titre de chef d'équipe aux Jeux du Commonwealth de 1998 et de 2002.



Commission des athlètes, Conseil d'administration : **Deidra Dionne**

Deidra Dionne est la présidente du Conseil des athlètes du COC auquel elle s'est jointe en 2006. Médaillée de bronze olympique, Dionne a passé 10 années au sein de l'équipe nationale de sauts en ski acrobatique. À sa première participation aux Jeux olympiques d'hiver, en 2002, à Salt Lake City, elle a mis la main sur une médaille de bronze en sauts. Après avoir souffert d'une blessure au cou en septembre 2005 et subi une opération chirurgicale à la colonne vertébrale, Dionne a pu concourir au sein d'Équipe Canada aux Jeux olympiques d'hiver de 2006 à Turin.





Membre non dirigeant, Conseil d'administration : **Tony Eames**

Anthony G. Eames a occupé le poste de président-directeur général de Coca-Cola Itée, la filiale canadienne de la compagnie Coca-Cola, de 1987 à 2001. Il s'est joint à Coca-Cola en 1966 à Sydney, en Australie, après avoir obtenu son diplôme avec mention très honorable à l'Université de Sydney. M. Eames a occupé différents postes de direction en marketing et en gestion avec Coca-Cola à Jakarta, Singapour, Hong Kong, Manille et Atlanta avant son transfert à Toronto en 1987.



Membre non dirigeant, Conseil d'administration : **Gene Edworthy**

Gene Edworthy est un optométriste basé à Calgary qui démontre un engagement ferme dans le monde sportif et le milieu communautaire. Depuis 2001, année à laquelle il s'est joint au conseil d'administration du COC, Edworthy a rempli plusieurs rôles. Il est président du Fonds de dotation olympique pour les entraîneurs depuis 2001, et de 2007 à 2008, il a siégé au Comité de la gouvernance et au Comité de nomination pour les prix tout en présidant le Comité du Temple de la renommée olympique 2008. Edworthy a concouru pour le Canada en luge au milieu des années 1980, ainsi qu'à 10 championnats nationaux de luge jusqu'en 2000. Il a été champion canadien en double en 1991.



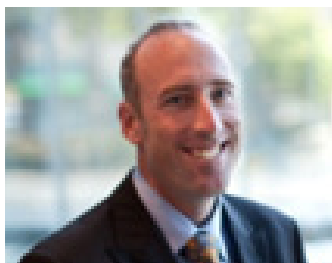
Membre non dirigeant, Conseil d'administration : **William Hallett**

William Hallett est l'un huit membres non dirigeants élus au conseil d'administration du COC en mars 2009. Bénévole très engagé dans le sport au Canada, il est membre du COC depuis plus de 10 ans. Président actuel du Comité de vérification du COC, Hallett fait également partie du Comité des finances. Il est très impliqué dans le sport du triathlon au Canada. Il a été membre de l'équipe nationale de triathlon et président bénévole de Triathlon Canada de 1996 à 2005.



Commission des athlètes, Conseil d'administration : **Adam Kreek**

Adam Kreek fait partie de l'exécutif de la Commission des athlètes du COC depuis les Jeux olympiques de 2008 à Beijing. En 2010, il a été élu au Conseil d'administration du COC. Médaillé d'or olympique et se définissant lui-même comme un « réaliste positif », Adam a donné des conférences à plus de 100 000 personnes partout en Amérique du Nord sur des sujets tels le leadership, le travail d'équipe et la gestion du changement.



Membre non dirigeant, Conseil d'administration : **Peter Lawless**

Peter est impliqué dans le sport de haut niveau, particulièrement en voile, en athlétisme et en cyclisme, depuis plus de 20 ans. Gagnant de deux Prix d'excellence Petro Canada aux entraîneurs, Peter a récemment agi à titre d'entraîneur d'Équipe Canada aux Championnats du monde de paracyclisme de l'UCI et à plusieurs éditions de la Coupe du monde. Il a également été membre du personnel entraîneur d'Athlétisme Canada à diverses épreuves, y compris les Championnats du monde d'athlétisme du CIP.



Membre du CIO, Conseil d'administration : **Richard Pound**

Richard Pound est l'une des figures du sport international les plus reconnues au Canada. Au cours de sa brillante carrière, le natif de St. Catharines, en Ontario a été vice-président du Comité international olympique (CIO) à deux reprises et a été à l'origine de toutes les négociations relatives aux droits de télédiffusion, au marketing et aux commandites olympiques jusqu'aux Jeux olympiques de 2008 à Beijing.

Membre du CIO, conseil d'administration : **Beckie Scott**

Double médaillée olympique, Beckie Scott est l'une des meilleures skieuses de fond du Canada. Elle est entrée dans l'histoire aux Jeux olympiques d'hiver de 2002 à Salt Lake City en gagnant une médaille d'or en poursuite. Ce faisant, elle est devenue la première Nord-américaine à avoir gagné une médaille olympique (n'importe laquelle) en ski de fond. Au cours des Jeux olympiques d'hiver de 2006, Scott a été élue à la Commission des athlètes du CIO pour un mandat de huit ans. Elle est également membre de la Commission de coordination du CIO pour les Jeux olympiques d'hiver de 2014 à Sotchi et de la Commission de coordination pour les premiers Jeux olympiques d'hiver de la jeunesse qui ont eu lieu à Innsbruck, en Autriche en 2012.



Membre non dirigeant, Conseil d'administration : **Walter Sieber**

Expert mondial de renom dans l'organisation d'événements sportifs d'envergure, Walter Sieber a été vice-président du COC de 1985 à 2009. Il a siégé au conseil du Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Directeur général des sports du Comité d'organisation des Jeux olympiques de 1976 à Montréal, Sieber a dirigé l'organisation générale, les sites, les compétitions sportives et les cérémonies d'ouverture et de clôture.



Membre non dirigeant, Conseil d'administration : **Larry Smith**

Larry Smith est président et chef de la direction des Alouettes de Montréal, de la Ligue canadienne de football (LCF), et est un grand adepte volubile du sport. Il a occupé ce poste une fois auparavant, de 1997 à 2001, avant de travailler dans l'industrie journalistique comme président et éditeur de The Gazette (Montréal). En avril 2004, Smith est retourné diriger les Alouettes, et est toujours en poste.



COMITÉS

Commission des athlètes
Présidente : **Deidra Dionne**

Vérification
Président : **William Hallett**

Prix et reconnaissance
Présidente : **Charmaine Crooks**

Éducation, jeunesse et communauté
Présidente : **Martha Deacon**

Finances
Président : **Wayne Russell**

Comité consultatif sur les Jeux
Président : **Jacques Cardyn**, ancien chef de mission, Jeux panaméricains de 2011

Gouvernance et éthique
Président : **Gordon Peterson**

Ressources humaines
Président : **Marcel Aubut**

Relations internationales
Président : **Walter Sieber**

Investissements
Président : **Tony Eames**

Génération de revenus et marketing
Président : **Gene Edworthy**

Stratégies sportives
Présidente : **Therese Brisson**

Relations avec les partenaires sportifs
Présidente : **Tricia Smith**

Sélection de l'équipe
Présidente : **Tricia Smith**

Femmes et sport
Présidente : **Martha Deacon**

Commission de mise en candidature
Président : à déterminer au moment opportun

Groupe de travail –
Processus de remise de prix
Président : **Richard Pound**

Groupe de travail –
Comité des entraîneurs
Président : **Peter Lawless**



INFORMATION FINANCIÈRE

Bilan au 31 décembre 2011
(en milliers de dollars)

	2011 \$	2010 \$
ACTIF		
Actif à court terme		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	14,726	15,879
Débiteurs et dépôts	5,191	6,925
	<u>19,917</u>	<u>22,804</u>
Placements	124,987	121,160
Immobilisations	401	318
	<u>145,305</u>	<u>144,282</u>
Total des actifs		
	<u>145,305</u>	<u>144,282</u>
PASSIF		
Passif à court terme		
Créditeurs et charges à payer	4,148	1,924
Produit constaté d'avance	2,034	2,189
Portion à court terme de l'incitatif à la location	30	30
	<u>6,212</u>	<u>4,143</u>
Incitatif à la location	59	42
Produit constaté d'avance à long terme	-	1,816
	<u>59</u>	<u>1,858</u>
Total des passifs	<u>6,271</u>	<u>6,001</u>
SOLDE DE FONDS		
Grevés d'une affectation externe		
Fonds de bourses d'études du flambeau olympique de Petro-Canada	7,565	8,252
Fonds de dotation olympique pour les entraîneurs	9,370	10,143
Fonds À nous le podium	1,345	3,948
	<u>18,280</u>	<u>22,343</u>
Fonds d'administration		
Grevés d'une affectation interne		
Fonds de la famille olympique canadienne	108,473	103,074
Investis en immobilisations	401	318
Non affectés	11,880	12,546
	<u>120,754</u>	<u>115,938</u>
Total des soldes de fonds	<u>139,034</u>	<u>138,281</u>
Total des passifs et des soldes de fonds	<u>145,305</u>	<u>144,282</u>

Les notes accompagnant ces états financiers en font partie intégrante.

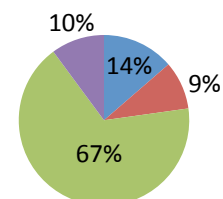


**État des résultats consolidé
pour l'exercice prenant fin le 31 décembre 2011
(en milliers de dollars)**

	2011	2010
	\$	\$
Revenus		
Revenus provenant des partenaires et du marketing	22,314	27,159
Intérêts	1,615	1,812
Dividendes	2,471	1,920
Gains de placements (perte)	(4,527)	7,489
Subventions, dons et autres	7,608	7,987
Total des revenus	29,481	46,367
Dépenses		
Dépenses de programme et d'exploitation	27,421	26,655
Subventions et dépenses y relatives	848	837
Frais de gestion de placements	459	465
Total des dépenses	28,728	27,957
Excédent des revenus par rapport aux dépenses	753	18,410

Revenus

2009-2012

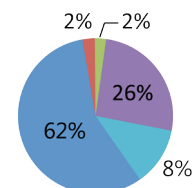


- Contributions de fonds distincts
- Fondation olympique canadienne
- Revenus provenant des partenaires
- Subventions et autres

**État des résultats d'exploitation — Fonds d'administration non affectés
pour l'exercice prenant fin le 31 décembre 2011
(en milliers de dollars)**

	2011	2010
	\$	\$
Revenues		
Revenus provenant des partenaires et du marketing	22,314	27,159
Intérêts	1,345	1,537
Dividendes	2,070	1,607
Gains de placements (perte)	(3,350)	6,506
Subventions, dons et autres	4,070	2,563
Total des revenus	26,449	39,372
Dépenses		
Dépenses de programme et d'exploitation	21,262	23,676
Subventions et dépenses y relatives	-	-
Frais de gestion de placements	389	393
Total des dépenses	21,651	24,069
Excédent des revenus par rapport aux dépenses	4,798	15,303

Dépenses



- Sport et Relations avec les FNS
- Gouvernance
- Défense des intérêts du sport et Relations avec les partenaires
- Administration
- Marketing et Communications

Les notes accompagnant ces états financiers en font partie intégrante.

